

RÉSUMÉS

Thierry PETIT

Monstres sauvages ou hybrides psychopompes ? À propos du livre de Lorenz Winckler-Horaček, *Monster in der frühgriechischen Kunst: Die Überwindung des Unfassbaren*, Berlin-Boston, 2015

Résumé : Dans un ouvrage récent (*Monster in der frühgriechischen Kunst: Die Überwindung des Unfassbaren*, 2015), Lorenz Winckler-Horaček étudie la figure des « monstres » dans l'art figuré de la Grèce à l'époque archaïque, spécialement à partir de la peinture de vases corinthienne, dont il prend en compte toute la production. Il entend démontrer que ces hybrides sont les symboles du « monde du “dehors” » ou monde animal. L'analyse échoue cependant à convaincre, pour plusieurs raisons qui sont successivement développées. En particulier, on regrettera que l'interprétation eschatologique, naguère défendue par plusieurs auteurs, ait été négligée.

Mots-clés : Monstres, Hybrides, Sphinx, Sirènes, Peinture de vases, Monde du dehors, Animaux, Psychopompe.

Wild Monsters or Psychopomp Hybrids? Concerning the Book by Lorenz Winckler-Horaček, *Monster in der frühgriechischen Kunst: Die Überwindung des Unfassbaren*, Berlin-Boston, 2015

Abstract: In a recent book (*Monster in der frühgriechischen Kunst: Die Überwindung des Unfassbaren*, 2015), Lorenz Winckler-Horaček considers “monsters” in the early Greek art during the Archaic period, notably Corinthian vase painting, which he explores in a systematic manner. He tries to show that hybrids are symbols of the “outside world” or of the “animal world”. The analysis, however, fails to convince, for several reasons that are explained one after

another. Especially the eschatological interpretation formerly proposed by some authors should have been considered.

Keywords: Monsters, Hybrids, Sphinx, Sirens, Vase Painting, World of Outside, Animals, Psychopomp.

Julián GALEGO

La révolution athénienne. Penser l'événement démocratique

Résumé : L'article qui suit s'intéresse à la relation entre les pratiques politiques et les pratiques discursives au sein de la démocratie athénienne en identifiant l'événement démocratique avec les réformes d'Éphialte et en examinant les réflexions le concernant dans les différentes formes de pensée de la politique. De fait, la tragédie et l'histoire sont deux formes de discours qui structurent des modes de pensée de l'émergence de la démocratie. Du point de vue théorique, on s'intéressera à la mise en place d'un sujet politique particulier qui est celui de la souveraineté du peuple dans la prise de décision.

Mots-clés : Athènes, Démocratie, Événement, Pensée politique, Éphialte, Eschyle, Hérodote.

The Athenian Revolution: Thinking the Democratic Event

Abstract: The article analyzes the relationship between political and discursive practices in the Athenian democracy, and identifies the democratic event with the reforms of Ephialtes, examining how this is assimilated by different ways of thinking politics. In this sense, tragedy and history are two discourses that shape modes of thought of the emergence of democracy. From the theoretical point of view, the configuration of a political subject is studied considering the conquest by the people of the effective sovereignty in the decision-making process.

Keywords: Athens, Democracy, Event, Political Thought, Ephialtes, Aeschylus, Herodotus.

La revolución ateniense. Pensar el evento democrático

Resumen: El artículo analiza la relación entre prácticas políticas y prácticas discursivas en la democracia ateniense e identifica el acontecimiento democrático con las reformas de Efiates, examinando cómo esto es asimilado por diferentes formas de pensamiento de la política. En este sentido, la tragedia y la historia son dos discursos que configuran modos de pensamiento de la emergencia de la democracia. Desde un punto de vista teórico, se estudia la configuración de un sujeto político, considerando la conquista por parte del pueblo de una soberanía efectiva en la toma de decisiones.

Palabras clave: Atenas, Democracia, Evento, Pensamiento político, Efiates, Esquilo, Herodoto.

Sergio BARRIONUEVO

Protágoras: impostura e impiedad en la democracia ateniense (Éupolis, fr. 157 K-A)

Resumen: En este artículo abordaré principalmente el fragmento 157 K-A de la comedia *Κόλακες* (421 a.C.) de Éupolis para analizar de la puesta en escena y caracterización de Protágoras

de Abdera, con el objetivo de pensar los vínculos entre este sofista y el contexto intelectual y político en el que desarrolló su actividad intelectual en Atenas. En primer lugar, analizaré dos términos clave en esta caracterización de Protágoras: el verbo *ἀλαζονεύεται* y el adjetivo *ἀλιτήριος*. Luego, revisaré la discusión respecto de la posible articulación de ambos fragmentos. Finalmente, analizaré en los fragmentos estudiados la articulación de ‘lo político’ en torno a la figura de Protágoras en dicha comedia.

Palabras clave: Protágoras, Impostura, Impiedad, Lo político, Pericles.

Protogoras : imposture et impiété dans la démocratie athénienne (Eupolis, fr. 157 K-A)

Résumé : Dans cet article, j’aborderai principalement le fragment 157 K-A de la comédie *Κόλακες* (421 avant J.-C.) d’Eupolis. Il s’agira, à travers la mise en scène et le portrait de Protogoras d’Abdère, de saisir les liens qui existaient entre le développement de l’activité intellectuelle du sophiste et le contexte intellectuel et politique à Athènes. En premier lieu, j’analyserai deux mots clés qui caractérisent Protogoras : le verbe *ἀλαζονεύεται* et l’adjectif *ἀλιτήριος*. Ensuite, je discuterai les débats sur l’éventuelle articulation des deux fragments. Enfin, j’analyserai, dans les fragments retenus, l’articulation du “politique” pour ce qui concerne le portrait de Protogoras dans cette comédie.

Mots-clés : Protogoras, Imposture, Impiété, Le politique, Périclès.

Protogoras: Imposture and Impiety in the Athenian Democracy (Eupolis, fr. 157 K-A)

Abstract: In this article I will discuss mainly the fragment K-A 157 of Eupolis’s comedy *Κόλακες* (421 BC) to analyze the staging and characterization of Protogoras of Abdera, in order to describe the link between this sophist and the intellectual and political context in which he developed his intellectual activity in Athens. First, I will discuss two key terms in this characterization of Protogoras: the verb *ἀλαζονεύεται* and the adjective *ἀλιτήριος*. Then, I will review the discussion about the possible articulation of both fragments. Finally, I will examine the fragments studied in the articulation of ‘the political’ around the figure of Protogoras in this comedy.

Keywords: Protogoras, Imposture, Impiety, The political, Pericles.

Nicolas SIRON

La cité de la suspicion. Le miroir des révolutions oligarchiques chez les orateurs attiques des V^e-IV^e siècles av. J.-C.

Résumé : Les révolutions oligarchiques qui ont lieu à Athènes en 411 et 404 sont placées sous le signe de la méfiance chez les orateurs attiques. Elles sont dites découler des soupçons mutuels des citoyens et connaître un climat de suspicion généralisé. Une telle représentation ne correspond pas à la description de la réalité historique, mais à une élaboration visant à “réinventer” Athènes après la crise de la guerre du Péloponnèse. Les oligarques fonctionnent comme le miroir de la démocratie, où règne la confiance et où la justice est respectée. Cela souligne l’importance de la

responsabilité du témoin dans les procès athéniens : les juges n'acceptent comme véridiques un témoignage que parce que le déposant peut être poursuivi pour faux témoignage.

Mots-clés : Orateurs, Lysias, Andocide, Révolutions oligarchiques, Trente, Guerre du Péloponnèse, Suspicion, Démocratie, Amnistie, Miroir, Confiance, Témoin.

A City of Suspicion. The Mirror of the Oligarchical Revolutions in the Athenian Orators (5th and 4th centuries BC)

Abstract: The Athenian oligarchies of 411 and of 404/3 are treated with distrust by Attic orators. They are shown as being the result of mutual doubts between citizens and as introducing a climate of generalized suspicion. Such a representation is not the description of the historical events, but an elaborated discourse aimed at 'reinventing' Athens after the Peloponnesian War crisis. The oligarchs play the role of the mirror of democracy, where trust rules and justice is enforced. It highlights the importance of the witnesses' liability in the Athenian trials: judges accept as true a testimony only because the witness can be sued for perjury.

Keywords: Forensic Speeches, Lysias, Andocides, Oligarchy, Thirty, Peloponnesian War, Suspicion, Democracy, Amnesty, Mirror, Trust, Witness.

Adam PAŁUCHOWSKI

La localisation et l'origine de la communauté dépendante des *Amyklaioi* de la plaine de la Messara en Crète : essai de remplacement dans le contexte topographique et historique de la cité de Gortyne

Résumé : En partant de l'analyse de toutes les sources épigraphiques, narratives et archéologiques relatives au sanctuaire d'*Amyklaion*, dont la chronologie s'étend de l'âge du bronze récent à l'époque hellénistique, on cherche dans un premier temps à déterminer la localisation exacte du sanctuaire dans la plaine de la Messara, puis son origine aussi bien que son statut effectif à l'égard de Gortyne. Les reconfigurations ethniques qui ont eu lieu en Crète entre la chute des États palatiaux et l'âge du fer ancien fournissent un support contextuel. On aborde également la question des références nettes à la toponymie et à l'organisation socio-politique de Sparte ainsi que celle de l'expansionnisme gortynien à l'œuvre dans la plaine de la Messara au tournant de l'époque archaïque à l'époque classique.

Mots-clés : *Amyklaion*, Amyclées, Aulon, Sanctuaire dépendant, Doriens, Crète mycénienne, Crète dorienne, Étéocrétois.

Localisation and Origins of the *Amyklaioi* Dependant Community on the Plain of Mesara in Crete: a Relocation Attempt within the Typographical and Historical Context of the City of Gortyn

Abstract: By exploring all the accessible epigraphic, narrative and archaeological evidence that dates from the Late Bronze Age to the Hellenistic times and is related to the sanctuary of *Amyklaion*, one seeks to determine, at first, the exact location for the sanctuary on the plain

of Mesara, and then its origin and actual status towards Gortyn, against the background of ethnical reconfigurations occurring in Crete between the collapse of the palatial states and the Early Iron Age. The issue of clear references to Lacedaemonian toponymy and socio-political organisation as well as that of the Gortynian expansionism at the turn of the archaic to the classical epoch will be approached.

Keywords: *Amyklaion*, Amyclae, Aulon, Dependent Sanctuary, Dorians, Mycenaean Crete, Dorian Crete, Eteocretans.

Maria Teresa SCHETTINO

L'échec existe-t-il pour les Romains ? Vocabulaire, perception et représentation des échecs diplomatiques à la fin de la République

Résumé : La notion d'échec diplomatique appartient à notre culture. Dans la vision actuelle des relations internationales, il semble inévitable que l'insuccès des négociations débouche sur un état de guerre. Cette thématique, qui est propre à la réflexion et à la sensibilité modernes à l'égard des relations diplomatiques, nous amène à nous interroger sur l'existence et la perception de la notion d'échec diplomatique dans l'Antiquité, notamment durant la République romaine, c'est-à-dire à l'époque où progresse l'expansion de l'*Vrbs* et où les Romains deviennent les maîtres du monde. Si la plupart des sources sur lesquelles nous nous appuyons appartiennent au 1^{er} siècle av. J.-C., il faudra néanmoins vérifier dans quelle mesure la tradition qu'elles transmettent et le vocabulaire auquel elles recourent sont représentatifs d'une perspective plus ancienne ou sont le fruit d'une réélaboration des auteurs de la République tardive. Nous analyserons tout d'abord le vocabulaire utilisé pour exprimer l'insuccès dans le domaine diplomatique. Puis, nous préciserons la notion d'échec dans le cadre des relations diplomatiques. Nous essayerons enfin de comprendre comment la représentation de l'échec a évolué au fil des siècles.

Mots-clés : Échec diplomatique, Rome, Époque républicaine.

Does the Diplomatic Failure Exist for the Romans? Vocabulary, Perception and Representation of Diplomatic Failures at the End of the Republic

Abstract: The concept of diplomatic failure belongs to our culture. In the contemporary perception of international relations, it seems unavoidable that the failure of negotiations leads to a state of war. This reflection on contemporary diplomatic relations leads us to question the existence of the concept of diplomatic failure in Antiquity, especially during the Roman Republic, when the expansion of *Vrbs* progressed and the Romans became masters of the world. Though most of our sources belong to the first century BC, it remains to be seen whether the tradition and vocabulary they use are representative of an older perspective or are the result of a reworking by the authors of the late Republic. Firstly, I will analyze the vocabulary used to express failure in the diplomatic field. Then I will explain the concept of failure in the context of diplomatic relations. Finally, I will try to understand how the representation of failure has evolved over the centuries.

Keywords: Diplomatic Failure, Rome, Republican Age.

Daniel Jesús MARTÍN-ARROYO SÁNCHEZ

Interpretatio de la titulación cívica de *Hasta Regia* a partir del culto a Juno Regina

Resumen: Se explica la titulación de la colonia romana de *Hasta Regia* como adaptación latina que liga el culto local a la realidad histórica de la inmigración itálica y la promoción estatutaria de la ciudad. Para ello se tiene en cuenta información literaria y arqueológica de la Hispania Ulterior y la posterior Bética, con paralelos toponímicos y evidencias de cultos asimilables. También se expone la progresiva caracterización de las deidades mediterráneas e itálicas que pudieron servir a la definición de la diosa tutelar hastense. Por último se interconectan los datos generales y locales para ofrecer una justificación coherente de la *interpretatio*, fenómeno que se repite en los casos de *Ilici* y *Saguntum*.

Palabras clave: Toponimia, Colonia, Idiosincrasia, Identidad, Sincretismo, Hera Lacinia, Fortuna Equestris, *Nundina*, *Equites Romani*.

Interpretatio de la titulación cívica de *Hasta Regia* à partir du culte de Juno Regina

Résumé : La titulation de la colonie romaine de *Hasta Regia* s'explique comme une adaptation latine, une liaison du culte local avec la réalité historique de l'émigration italique et la promotion statutaire de la cité. Pour cela, on prend en compte l'information littéraire et archéologique de l'*Hispania Ulterior* et de la Bétique, à travers les parallèles toponymiques et les cultes comparables. On examine également la caractérisation progressive des divinités méditerranéennes et italiques qui ont pu servir pour la définition de la déesse tutélaire de *Hasta Regia*. Enfin, on croisera les données générales et locales pour proposer une justification cohérente de l'*interpretatio*, phénomène que l'on retrouve dans les cas d'*Ilici* et de *Saguntum*.

Mots-clés : Toponymie, Colonie, Idiosyncrasie, Identité, Syncretisme, *Hera Lacinia*, *Fortuna Equestris*, *Nundina*, *Equites Romani*.

Interpretatio of the Civic Titulation of *Hasta Regia* from the Cult of Iuno Regina

Abstract: An explanation is offered on the city name of the Roman colony in *Hasta Regia* by a Latin adaptation from the local cult to the historical reality of Italic migration and civic promotion. This argument is based on the literary and archaeological sources from Hispania Ulterior and Baetica, drawing on parallels in toponymy and evidences of similar cults. The progressive characterization of Mediterranean and Italic divinities is exposed which might have been used for the ancient definition of the tutelary goddess of *Hasta*. Finally, general and local data are interconnected to show the coherence of the *interpretatio*, a phenomenon that is also found at *Ilici* and *Saguntum*.

Keywords: Toponymy, Roman Colony, Idiosyncrasy, Identity, Syncretism, Hera Lacinia, Fortuna Equestris, *Nundina*, *Equites Romani*.

Rocío GORDILLO HERVÁS**La primera celebración de las *Hadrianeia* de Éfeso**

Resumen: De entre los *agones* dedicados al emperador Adriano, las *Hadrianeia* de Éfeso son los que presentan una mayor cantidad de documentación epigráfica y numismática. La cuestión principal que aún no ha sido resuelta por los investigadores es el año en que tuvo lugar la primera celebración. El presente artículo intenta demostrar que la primera realización de las *Hadrianeia* tuvo lugar en el año 131 d.C. Para ello, se analizará la epigrafía referente a las competiciones haciendo hincapié en las dos primeras cartas escritas por el emperador Adriano al “Sínodo Timélico e Itinerante de los vencedores sagrados y coronados artistas de Dionisos” recogidas en una estela hallada en Alejandría en la Tróade.

Palabras clave: Éfeso, *Hadrianeia*, Adriano, Competición Atlética, *Agon*, *Neokoros*.

La première célébration des *Hadrianeia* d'Éphèse

Résumé : Parmi les *agones* dédiés à l'empereur Hadrien, les *Hadrianeia* d'Éphèse sont ceux qui possèdent la documentation épigraphique et numismatique la plus abondante. Jusqu'à présent, la date de la première célébration n'avait toujours pas pu être définie par les recherches sur ces jeux. L'hypothèse de cette étude est de démontrer que les premiers jeux eurent lieu en 131 après J.-C. À cette fin, on analysera les données épigraphiques en lien avec les compétitions sur lesquelles insistent les deux premières lettres écrites par l'empereur Hadrien au « Synode timélique et itinérant des vainqueurs sacrés et couronnés artistes de Dionysos » mentionnées sur une stèle découverte à Alexandrie de Troade.

Mots-clés : Éphèse, *Hadrianeia*, Hadrien, Compétition athlétique, *Agon*, *Neokoros*.

The First Celebration of the *Hadrianeia* of Ephesus

Abstract: Among the *agones* dedicated to the Emperor Hadrian, the *Hadrianeia* of Ephesus are the best documented ones, both in terms of epigraphic and numismatic evidence. The still unresolved issue concerning these games is the year in which they first took place. This paper aims to identify the first year of the *Hadrianeia* as 131 AD, by means of the analysis of the epigraphic evidence, with special focus on the first two letters written by Hadrian to “The travelling thymelic synod of the sacred-victor stephanitic technitae attached to Dionysus” and preserved in a stele found in Alexandria Troas.

Keywords: Ephesus, *Hadrianeia*, Hadrian, Athletic Competition, *Agon*, *Neokoros*.